



شعوب متمكنة.  
أمم صامدة.

# دورة تدريبية بشأن المشاركة في استعراض ودعم تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

عمان-الأردن، 8 أغسطس/آب 2017



الشبكة العربية لتعزيز  
النزاهة ومكافحة الفساد

# محتويات العرض

## مقدمة

### .I. مؤتمر الدول الأطراف في الاتفاقية:

.1. ما هو؟

.2. ما هي مكوناته؟

.3. فريق استعراض تنفيذ الاتفاقية

### .II. آلية استعراض تنفيذ الاتفاقية:

.1. المبادئ التوجيهية

.2. الأهداف

.3. المسار

.4. الآلية

### .III. التقييم الذاتي:

.1. قائمة التقييم الذاتي المرجعية الشاملة

.2. الأسئلة المطروحة في التقييم الذاتي

### .IV. الأردن والدول العربية في آلية الاستعراض:

.1. أول دورة

.2. ثاني دورة

### .V. أي دور للمجتمع المدني:

.1. قبل، خلال وبعد الاستعراض

.2. تجارب ناجحة من المنطقة العربية

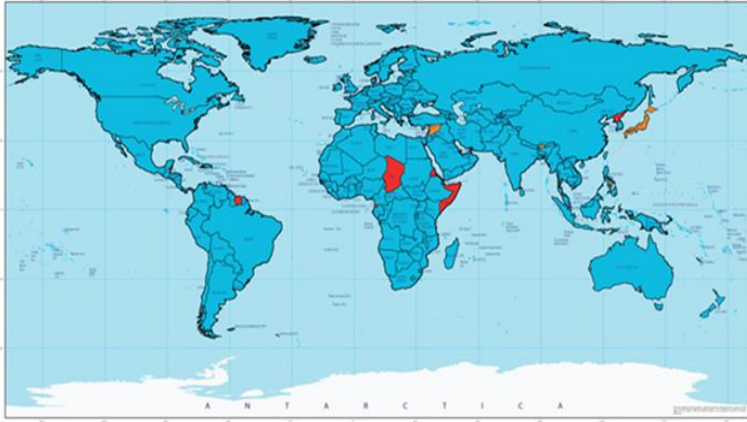
# مقدمة

مؤتمر دول الأطراف  
(المادة 63)

دخلت حيز التنفيذ في 14  
كانون الأول 2005

فتح باب التوقيع في 9  
كانون الأول من عام  
2003

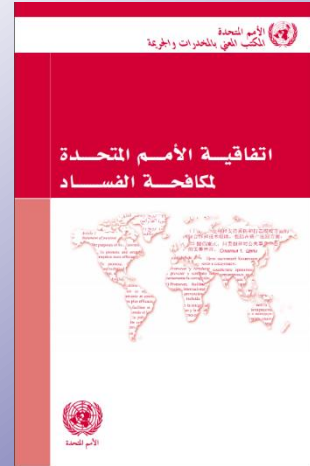
تم تبنيها في 31 تشرين  
الأول 2003 من قبل  
الجمعية العمومية للأمم  
المتحدة



181 دولة طرف  
140 دولة موقعة  
20 دولة عربية طرف وواحدة موقعة

دول أطراف  
دول موقعة  
دول لم توقع ولم تصبح طرف في الاتفاقية

الفصل الأول أحكام عامة  
الفصل الثاني التدابير الوقائية  
الفصل الثالث التجريم وإنفاذ القانون  
الفصل الرابع التعاون الدولي  
الفصل الخامس استرداد الموجودات  
الفصل السادس المساعدة التقنية وتبادل المعلومات  
الفصل السابع آليات التنفيذ  
الفصل الثامن أحكام ختامية



١. مؤتمر الدول الأطراف في الاتفاقية

# 1. ما هو؟

- تحسين قدرات الدول الأطراف لتنفيذ الاتفاقية
- تفعيل تعاون الدول الأطراف فيما بينها لتحقيق أهداف الاتفاقية
- تشجيع تنفيذ الاتفاقية واستعراضها

مؤتمر الدول الاطراف 7،  
فيينا-نوفمبر 2017

مؤتمر الدول الاطراف 6،  
روسيا-نوفمبر 2015

مؤتمر الدول الاطراف 5،  
بنما-نوفمبر 2013

مؤتمر الدول الاطراف 4،  
المغرب-أكتوبر 2011

مؤتمر الدول الاطراف 3،  
قطر-نوفمبر 2009

مؤتمر الدول الاطراف 2،  
اندونيسيا-يناير 2008

مؤتمر الدول الاطراف 1،  
الأردن-ديسمبر 2006

اعتمدت آلية  
استعراض تنفيذ  
الاتفاقية

## 2. ما هي مكوناته؟



### 3. فريق استعراض تنفيذ الاتفاقية



- بموجب المادة 63 من الوثائق الأساسية  
لآلية استعراض تنفيذ الاتفاقية

- مهامه: الاشراف على عملية الاستعراض  
لتحديد التحديات والممارسات الجيدة  
والنظر في احتياجات المساعدة التقنية من  
أجل ضمان تنفيذ فعال للاتفاقية.

**.II آلية استعراض تنفيذ الاتفاقية**



# 1. المبادئ التوجيهية

- أن تتسم بالشفافية والكفاءة وعدم التدخل والشمول والنزاهة
- أن تتجنب موقف الخصومة والمعاقبة **ولا تُفضي** أي شكل من أشكال **الترتيب التصنيفي**
- أن تتيح فرصًا لتقاسم **الممارسات الجيدة** ومواجهة **التحديات**
- أن تتسم بطابع **تقني** وتشجع على **التعاون** البناء
- أن تكون **مكّملة** لآليات الاستعراض الدولية والاقليمية القائمة

## 2. الأهداف

1. **دعم تنفيذ** الدول للإتفاقية
2. تزويد المؤتمر **بمعلومات عن التدابير** التي تتخذها الدول الأطراف في تنفيذ الاتفاقية والصعوبات التي تواجهها في القيام بذلك
3. مساعدة الدول الأطراف على تحديد الاحتياجات الخاصة من **المساعدة التقنية** وتسويغها وعلى تعزيز وتيسير تقديم المساعدة التقنية
4. تشجيع وتيسير **التعاون الدولي** على منع الفساد ومكافحته، بما في ذلك مجال استرداد الموجودات
5. تزويد المؤتمر **بمعلومات عن جوانب نجاح** الدول الأطراف في تنفيذ الاتفاقية والاستعانة بها وعن الممارسات الجيدة التي تتبعها **والتحديات** التي تواجهها في ذلك
6. تشجيع وتيسير **تبادل المعلومات والممارسات والخبرات** المكتسبة في تنفيذ الاتفاقية

### 3. الآلية



- بداية الدورة: سحب القرعة لاختيار الدول قيد الاستعراض في كل سنة
- بداية كل سنة: سحب القرعة لاختيار الدولتين المُستعرضتين لكل دولة

- أُطلقت الدورة الثانية من آلية الاستعراض في نوفمبر 2015
- مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC) هو "السكرتاريا" للآلية الاستعراض

## 4. المسار

- تُعيّن الدولة قيد الاستعراض ضابط اتصال وخبراء حكوميين لا يتعدى عددهم الـ 15
- تعقد السكريتاريا اتصال عن بعد للتعرف والاتفاق على: موعد تقديم التقرير التقييم الذاتي – لغة الاستعراض – تقسيم العمل – الحوار

الاعداد

- يتم تحضير تقرير التقييم الذاتي عبر استخدام قائمة التقييم الذاتي المرجعية الشاملة (OMNIBUS)
- تشجع الآلية على اشراك المجتمع المدني الا أن ذلك ليس اجباريًا

التقييم  
الذاتي

- تقديم الملاحظات: يقدم خبراء الدولتين المستعرضتين ملاحظاتهم على تقرير التقييم الذاتي الذي ترسله الهم السكريتاريا بعد ترجمته
- حوار غير مباشر: تنظمه السكريتاريا عبر اتصال عن بعد لتقديم مخرجات المراجعة
- حوار مباشر: تنظمه الدولة قيد الاستعراض بتسهيل من السكريتاريا عبر القيام بزيارات وطنية أو عقد إجتماعات مشتركة في فيينا، مقر الأمانة العامة لمؤتمر الدول الأطراف

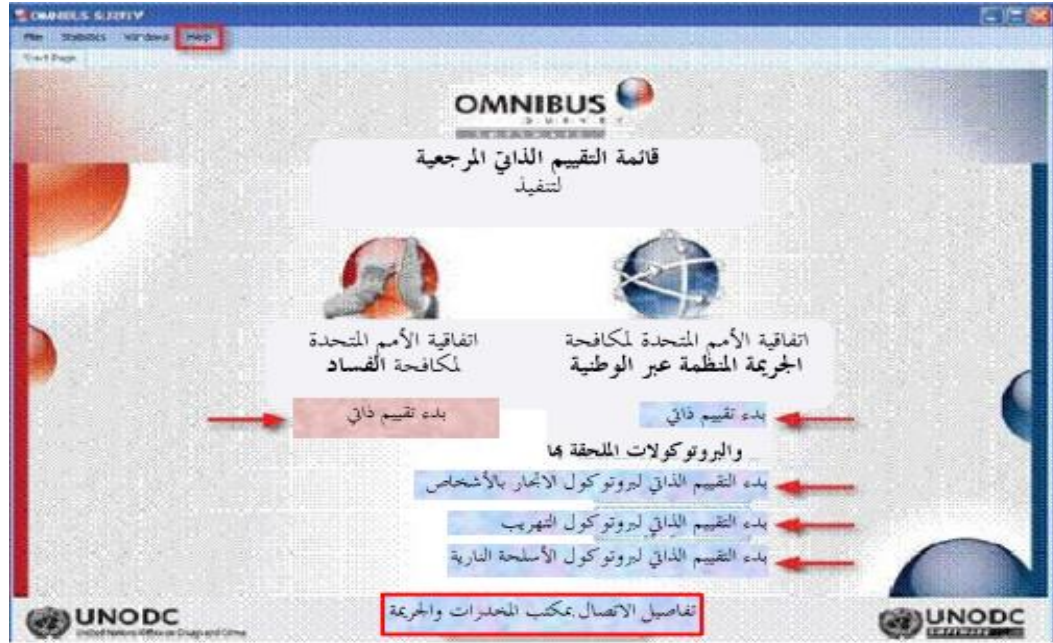
مراجعة  
النظراء

- يحضّر خبراء الدولتين المستعرضتين مسودة التقرير الوطني بمساعدة السكريتاريا
- توافق الدولة قيد الاستعراض على التقرير الوطني النهائي وينشر منه الملخص التنفيذي
- تشجع الآلية على نشر التقرير الوطني الا أن ذلك ليس اجباريًا

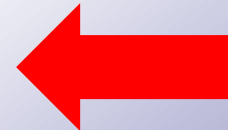
صياغة  
التقرير

## .IV التقييم الذاتي

# 1. قائمة التقييم الذاتي المرجعية الشاملة



هذه هي الشاشة التي سترها عند الدخول لإجراء التقييم الذاتي



## 2. الأسئلة المطروحة في التقييم الذاتي

يتم تقييم كل مادة عبر الاجابة على الأسئلة التالية:

1. هل **يمثل** بلدكم لهذا الحكم؟ نعم/ نعم جزئياً/ لا

2. يُرجى وصف **التدابير/الخطوات** التي اتخذها بلدكم (أي ذكرها وتلخيصها)، إن وُجدت، (أو التي يُخطط لاتّخاذها، جنباً الى جنب مع الاطار الزمني ذات الصلة)، بهدف ضمان الامتثال الكامل لهذا الحكم من أحكام الاتفاقية.

3. يُرجى تقديم **أمثلة** على تنفيذ تلك التدابير، بما في ذلك القضايا التي نظرت فيها المحاكم أو غيرها من القضايا ذات الصلة، والإحصاءات المتوفرة، وما إلى ذلك.

**يوجد في اسئلة كل مادة ملاحظات استرشادية تشرح كيفية الاجابة  
وتحدد طبيعة المعلومات المطلوبة**

## .٧ الأردن والدول العربية في آلية الاستعراض



# 1. أول دورة

الدولة	تقرير استعراض قطري	ملخص تنفيذي
الجزائر	نعم	نعم
البحرين	لا	نعم
جزر القمر	لا	لا
جيبوتي	لا	نعم
مصر	لا	نعم
العراق	لا	نعم
الأردن	لا	نعم
الكويت	نعم	نعم
لبنان	نعم	نعم
ليبيا	لا	لا
موريتانيا	لا	لا
المغرب	نعم	نعم
عمان	نعم	نعم
فلسطين	نعم	نعم
قطر	لا	نعم
السعودية	لا	نعم
السودان	لا	لا
سوريا	ليست طرف	ليست طرف
الصومال	ليست طرف	ليست طرف
تونس	لا	نعم
الإمارات المتحدة	لا	نعم
اليمن	لا	نعم

16 دولة

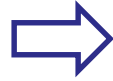
6 دول

## 2. ثاني دورة

- اليمن يراجع اندونيسيا
- قطر تراجع موزامبيق
- فلسطين تراجع ايران ومولدوفا
- الامارات تراجع بنما



- **الأردن** يراجع أفغانستان
- السودان يراجع أذربيجان
- السعودية تراجع البحرين
- عُمان تراجع جزر الكوك
- جزر القمر تراجع غينيا بيساو
- **الأردن** والعراق يراجعان ميانمار
- لبنان يراجع النيبال
- تونس تراجع السودان
- مصر تراجع سوازيلاند



السنة الأولى	• السعودية - السنغال وفنلندا • المغرب - ناورو وإيرلندا
السنة الثانية	• مصر • السودان • موريتانيا • جيبوتي • عُمان • البحرين • فلسطين • الكويت
السنة الثالثة	• الجزائر • ليبيا • جزر القمر
السنة الرابعة	• الإمارات العربية المتحدة • اليمن • <b>الأردن</b> • العراق
السنة الخامسة	• تونس • قطر • لبنان

.VI أي دور للمجتمع المدني

## بعد الاستعراض

- التشجيع على النشر
- حوار بشأن النتائج
- اعداد توصيات
- رصد الالتزام بالتوصيات والخلاصات الصادرة عن الاستعراض
- تيسير تبادل الخبرات والتجارب بين الدول

## خلال الاستعراض

- تشجيع الدولة والضغط من أجل تعزيز تشاركية وفعالية الاستعراض
- اعداد تقارير ظل بشكل موضوعي ومنهجي
- الاتفاق مع الحكومة على تقديم ملاحظات على التقرير
- استخدام الانترنت لتيسير مشاورات عامة بشأن التقرير
- تشكيل فريق يلتقي بالحكومة للتشاور بشكل دوري
- المشاركة ضمن الفريق الحكومي

## قبل الاستعراض

- الاطلاع على:
  - آلية إستعراض تنفيذ إتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد – الوثائق الأساسية
  - مذكرة إرشادية التقييمات الذاتية لتنفيذ إتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد - تخطي الحد الأدنى
  - دليل استعمال برنامج قائمة التقييم الذاتي المرجعية الشاملة
- بناء القدرات التقنية لدى الجهات غير الحكومية



## 2. تجارب ناجحة من المنطقة العربية

### الأردن:

- قبل الدورة الثانية من الاستعراض:
  - تطوع لتقييم مدى إلتزامه بتنفيذ التدابير الوقائية في إتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد
  - في سبتمبر/أيلول 2013 أنشأ الفريق الفريقي الوطني المعني بالمراجعة
  - يتميز الفريق **بطابعه التشاركي**، فبالإضافة إلى ممثلي أهمّ الوزارات والمؤسسات المعنية والأجهزة الرقابية، يضمّ ممثلين عن المجتمع المدني والقطاع الخاص والإعلام
  - تلقى الفريق تدريب من جانب خبراء من UNODC و UNDP



- انتهى من وضع التقرير في 2015

## فلسطين:

- عمل المجتمع المدني "الائتلاف من أجل النزاهة والمساءلة – أمان" على بناء قدراته الذاتية من خلال تلقي تدريب من قبل UNDP في ديسمبر/كانون الأول 2012



- وضع الائتلاف من أجل النزاهة والمساءلة – أمان تقارير ظل:



## تونس:

- وضعت منظمة "أنا يقظ" تقرير ظلّ



# شكرا لإستماعكم

ناتاشا سركيس  
محلّلة

مشروع مكافحة الفساد وتعزيز النزاهة في البلدان العربية

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

[natacha.sarkis@undp.org](mailto:natacha.sarkis@undp.org)